

**ELŐFIZETÉS.**

**ELYEN ES VIDEKEN**  
 1 évre — 300 kor.  
 6 évre — 150 kor.  
 1 negyed évre 75 kor.  
 3 hónap — 25 kor.

Nyitási költségek  
 megállapodás szerint.

# ARADI KÖZLÖNY

**POLITIKAI NAPILAP.**

**SZERKESZTŐSEG:**  
 Aradi és csanádi egyenlő  
 vasutak palotájában.  
 TELEFON-SZÁM: 207.

**KIADÓHIVATAL:**  
 Aradi Nyomda Részvény  
 Társaság.  
 Boulevardul Rogala Erdi  
 hand L. (József tőh.-ut 22.  
 TELEFON-SZÁM: 161.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:  
**Stauber József.**

Vasárnap, május 16.

**21. és 25. sz. rendelet (kibővítve)**

Mi, Erdélyi csapatok parancsnoka, a katonai igazságügyi törvénykönyvnek 32. és 57. §§. II. pontja értelmében, a hadsereg biztosítására és az ország védelmére

**ELRENDELJÜK:**

a Tiszáig elfoglalt egész területre, mely hadművelési területnek tekintetik: I. Rend. Ellenszegülőknél lesznék tekintve: a) akik rosszakarat nélkül nyilvános helyiségekben, állomásokon, vonatokon, az utcán stb. közölni, elterjeszteni, beszélni, írni bármely módon igaz, vagy bebiztosított híreket vagy relatív meggyőződésekkel a hadműveletekről, a csapatmozdulatokról és helyzetükről, a katonai hatóságok rendelkezéseiről vagy bármely más jogról, a román hadseregre vonatkozólag; b) akik állomásokon, vonatokon túlláttnak, komoly megindokolás nélkül vagy tolongani, kiabálni fognak és nem fogják tiszteletben tartani a rendre vonatkozólag kiadott utasításokat; c) akik rossz szavakkal fogják illetni a román nemzetet; d) bármely jóakaratu személy, aki levelet visne, azok, akik mások által elősegített magánlevelektől átvett leveleket egyik helyről a másikra szállítani; e) akik a hadsereg érdekeit szolgáló rendelkezések ellen lázitanak; f) azok, akik feleltatmazás, vagy katonai engedély nélkül, minden rossz szándék nélkül, titkon vagy nyilvánosan, akár katonai parancs folytán, akár nem történt úrrított helyiségeket elfoglalnak; g) akik sértő szavakkal fogják illetni a román katonákat, a román hadsereget vagy országot; h) bárki, aki rosszakarat nélkül megmérgezz, vagy megfertőz kutakat, forrásokat, bármely folyó vagy állóvizet, valamint bármely élelmiszert; i) azok, akik kritizálni fogják a parancsnokság által kiadott rendeleteket; j) azok, akik leverik a zászlókat vagy a hivatalok más jelvényeit; k) azok, akik közbelépnek vagy mások közbelépését provokálják, hogy megakadályozzanak egy letartóztatást, vagy a parancsnokság által kiadott rendelet végrehajtását; 2. Ezen rend ellen szegülő a következőképpen lesznék megbüntetve: Az a) b) c) és d) pontok alá esők meg lesznék vizsgálva hadbíró által első és utolsó alkalomkor egy évi börtönnel és 2000 Lei-ig terjedhető pénzbírsággal lesznék sújtva. Az e) f) g) h) i) j) és k) pontokba foglaltak ellenszegülői a haditörvényszék által lesznék megvizsgálva és elítélve 3 évig terjedhető börtönnel és 5000 Lei-ig terjedhető pénzbírsággal. Midőn a fent említett tettek közül valamelyik kémkedést vagy árulást szándékkal lesz véghezvive, a háboru alatt már életben levő törvények szerint lesznék megbüntetve. 3. A rendelet ellenszegüléseinek a meghatározását királyi biztosok, hadbírók, ténparancsnokságok, csendőrtisztek és bármily katonai törzstiszt végzi. E jelen rendelet, amennyiben lehet, lapok által lesz kihirdetve, ki lesz ragasztva minden községben, haditörvénysszék, székhelyén, hadbíroságokon, parancsnokságoknál, csendőrségeknél és községházaknál, ki lesz hirderve dobszó által is. E formasságok betartását jegyzőkönyvileg fogják megállapítani a törzstisztek. E rendelet büntető hatálya életbe lép 3 nap után a fent említett végrehajtásokkal s csak azon személyek lesznék megbüntetve, akik e 3 nap után esnek bűnbe. A 21. és 25. sz. rendelet határozati, amelyeket szintén e parancsnokság ad ki, de a jelen rendelettel nem egyezők, hatályon kívül lépnek abban a pillanatban, amikor a rendelet életbe lép. Kelt a Parancsnokságunknál Nagyszében, 1919. május hó 12. Az erdélyi csapatok főparancsnoka

MARDARESCU. tábornok s. k.

Vezérkari főnök: Panahescu tábornok.

## Verekedés egy népgyűlésen (Blok a kormány ellen.)

BUCURESTI. A Viitorul írja: Mintegy két héttel azelőtt jelentettük, hogy a Romániához csatolt új területek képviselői az új kormány ellen egy parlamenti blokk megalakításán fáradoznak. Ebben a blokkban résztvesznek az erdélyi nemzeti párt Maniu elnöke alatt, a parasztpárt Inculet vezérlete alatt és Nyisztor volt bukovinai miniszter pártja. A blokk legutóbbi ülésén elhatározta, hogy egy manifesztumot boesát ki, amelyben kifejtik az egyesülés fontosságát, de kívánják, hogy az új tartományok speciális érdekeit is tartsák szem előtt. Hogy ez a blokk mely királyságbeli párttal fog együttműködni, azt most még nem lehet tudni, majd csak a parlament összehívása után lehet erről beszélni. Jorga, Lupu és Mihaiace pártjai részéről voltak kezdeményező lépések az együttműködésre, de ezt a közeledést Inculet miniszter azonnal utasította vissza, hogy a blokk egyelőre független maradjon és később azt a pártot hajlandó támogatni, amely a csatolt területek

érdekeit tartja különösen szem előtt.

BUCURESTI. Brailában tegnap a Carpat teremben nagy népgyűlés volt, amelyen megjelent Jorga, Lupu és Inculet volt miniszterek. A gyűlés megkezdése előtt felállt egy nemzeti párti ember, aki kijelentette, hogy a gyűlésen Jorgának nincs joga beszélni a nemzeti párt nevében, mert azt cserben hagyta. Erre a kijelentésre nagy tumultus és verekedés támadt a teremben, a jelenlevő Averescu-pártiak, szociálisták és nemzeti pártiak egymásnak estek, úgy, hogy a gyűlés folytatásáról szó sem lehetett. A három volt miniszter az ablakon keresztül menekült el a teremből. A tüntetők ezzel nem elégedtek meg, a menekülők után mentek, Jorgát leköpdösték, egy ember pedig ollóval le akarta vágni egy Jorga-párti lap igazgatójának a szakállát. A volt miniszterek csak nagy ügyvel-bajjal tudtak elmenekülni a felühhódott tömeg elől. A brailai ügyészség megindította a vizsgálatot.

## A lakásrekvirálás enyhítése.

Még a télen érkezett meg a kormányzó-tanácsnak az az ismeretes rendelete az aradi lakáshivatalhoz, amelynek értelmében köztisztviselő részére minden lakást el lehet rekvirálni. Bár Aradra egy távirati rendelet érkezett, itt mégis nagyon szigorúan kezelték az ügyet és azon a címen, hogy köztisztviselő részére rekvirálnak, sok embernek elvették lakását. A

belügyi kormány most megsemmisítette ezt az abszurd rendeletet. Párnap azelőtt távirati utasítást küldött Aradra, amelyben hatályon kívül helyezi a kormányzó-tanács lehetetlen intézkedését és ezentul a lakásrekvirálási ügyeket csak a fennálló törvények és rendeletek keretein belül intézi el a lakáshivatal.

## Agyukkal vigéckednek Bécsben.

Igaz-e, nem-e? — nem szavatolunk érte. De komoly megbízható kereskedő embertől hallottuk, hogy Bécs, az egykor büszke császárváros, bizony közönséges üzér-várossá degradálódott. Nincs, a mivel ne üzérkednének. Értékes régi kincsek, avagy egyszerű papucsszögek, ép úgy üzlet tárgyat képezik, mint a szerelem. És most amerikai lapokban büszkésve ezek egyikében a fenti cím alatt a következő riportot találtuk: A bécsi Grand Hotel halljában, az Imperiálban s a többi helyeken, ahol táncosok és lezörök, kokottok és tisztességes asszonyok gyönyörű harmoniában megrínek egymás mellett, egy új típus bukkant fel: a hadianyagvigék. Az egyik asztalnál egy kövér, izmát képa ember gesztikulál egy cigányképa feketének.

— Tizekét agyum van, ha kell...  
 — hallom a kövér ur hangját.  
 Nagyot nézek: mi ez? Most egy itacataru, sovány harmadik jön az asztalhoz. A három fele közel hallik egymás-

hoz. Rövid beszélgetés, amit nem értek. Aztán kézfogás, kézrázás: megvan az üzlet! Mi ez? A pincér szolgál magyarázattal:

— Már jó ideje így megy. Elelmiszert, gabona nincs, hát agyuvál gesztelnek. Az arzenál még nem egészen üres... Hja, kérem, itt most mindent lehet! Az a kövér ur az osztrák kormány legjobb ágonsa, a szöke, azt híszem, cseh.

Egy másik asztalnál új alakok tűnnek fel. Halkan beszélnek. Az egyik teljesen felszerelt kézi gránátot vesz ki a zsebéből. Jobban figyelek és mégis meghallom a szavát:

— Harmincezer darab aó Wöllersdorfi. Mellettem megállnak Keiten, Rajzokat nézegetnek, a rajzok géptegyvett ábrázolnak. Ugy veszem ki, hogy ez a két ember horvátul beszél, talán Jugoszlávia részére vásárolnak? ... Ez a legutóbbi izma bérze Bécsben.

## Botrány az Apolló-moziban.

Az Apolló-moziban az „Alraune” regényt mutatták be ma ilmen. A színlapon ugyan ki volt írva, hogy „csak felnőtteknek”, de amit bemutattak, az nyilvános előadás keretében felnőtteknek is arcukba kergette a vért. Vásznonra vetítettek olyan nudításokat, amik talán bemutatnathatók szűk, bizalmas körben, intim férfi társaságban, de nyilvánosan, ahol nők és férfiak töltik meg a nézőteret: egyenesen botrány. Meztelenre vetkőző asszonyok, fürdőző Nimiák és Faunok egyáltalában nem fordulnak elő az „Alraune-regényben. Ezeknek az inycsiklandozó képeknek nincs is köze az Alraune-ülméhez se. Ezeket valami gonosz izlésű ember, minden összefüggés nélkül, csupán a disznólkodás kedvéért ragasztotta bele az Alraune-filmtekerésébe. A ma délutáni előadáson megjelent hölgyek pirulá arccal, a legmélyebb megbotránykozás között hagyták el az Apolló-mozit. A közérkölcés nevében hívjuk fel a szégyenletes mozibotrányra a rendőrség figyelmét.

## Uj vámhivatalok.

BUCURESTI. A román-magyar határon ideiglenesen a következő községekben állítottak fel vámhivatalokat: Nagylaki Kenderosvár, Pécska, Tornya, Arad, Nagyvarjas, Otlaka, Gyulavarsánd, Nagyszalonta, Kötögyán, Bors, Szatmár. A cseh-szlovák határ felé még nincsenek pontosan megállapítva az új vámhivatalok.

## A szászok új pártja.

CIUJ. (Kolozsvár.) Az erdélyi szászok között egyenetlenség támadt. Mindazok, akik Brandtsch Rudolf volt szász képviselő politikáját helytelenítik, most Bodensdorfer dr. szász vezér köré tömörültek, aki tudvalevőleg Averescu-nak a hive. Ez a csoport megalakította Erdélyben a szász néppártot, amely nem akar izolált párt maradni, hanem Averescuékkel ki van együttműködni.

## Zuhanó-árak.

LONDON. A londoni Kereskedelmi kamara örömmel állapította meg, hogy az élelmiszerek árai napról-napra zuhanásszerűen esnek. Ennek a magyarázatát abban találták, hogy a közönség az élelmiszerárak áruzsorájára passzív rezisztenciával felelt, mindenképpen a végsőkre redukálta igényét. A passzivitás miatt rengeteg áru halmozódott fel és a kereskedők kénytelenek voltak áruikat olcsóan eladni. Vajlon meglehetne ezt nálunk is csinálni?

**A veszteglő szintársulat.**

A Lökőházán rekedt temesvári színészek ügyében még eddig nem történt semmi fordulat. Sebastyán Géza igazgató Bucurestiben jár, hogy megszerezze a díszletekre szükséges kiviteli engedélyeket, a színészek pedig türelmetlenül várják a határszéli kis állomáson sorsuk eldőlését. Az aradi újságírók és színészek segítő akciója tovább tart. Ma délelőtt az aradi újságírók és színészek 80 liter bort, 20 liter szilvériamot, 100 darab citromot, gyertyát, petróleumot, teát, rumot és több gyorsfőrlőt vittek ki a szűkölködő színészeknek, ma délután pedig 100 kilogramm kenyert. Miután a veszteglő szintársulat között több kis gyermek is van, ezek részére tejet és gyógyszereket vitt ki a segítő akció, azonkívül néhány doboz aszpirint, mert a társulatnak több tagja meghűlt. Az adományokat a nemesszívű közönség adakozásából vették a színészek és újságírók. Mint értesülünk, az aradi segítő akció hatása alatt a temesváriak is nagyobb gyűjtést indítottak kedvenc színészeik felsegítésére. Valótlan az a hír, mint ha a határszéli román hatóságok bármit is elvettek volna a szintársulattól.

**Mostoha napidíjasok.**

A város két százalék önkéntes adó címén nagymennyiségű ruházati és közszükségleti cikket kapott az aradi kereskedőktől. Ezeket a cikkeket a lehető legolcsóbb áron kiosztották a városi tisztviselők között. A tanács hozott ugyan határozatot, hogy a napidíjasok is részesüljenek a kedvezményben, de ez még mindig nem történt meg, holott akárhány tisztviselő kétszer is vásárolhatott különböző cikkeket. Helyes volna, ha a város vezetősége a csekély fizetésű napidíjasoknak is juttatna a közszükségleti cikkek közül még pedig minél előbb, mert akárhány napidíjas rongyos cipőben jár, pedig az olcsó bőrből olcsón készíthetne magának cipőt.

**MŰVÉSZET.**

A Faust tegnapi előadásán a címszerepet Ocskay Mihály énekelte, L. rai tenorja szépen érvényesült a neki való szerepben. A közönség tetszéssel fogadta a rokokoszíni színészt. Az előadás jobban gördült, mint a csütörtöki. (Ky.)

A bucuresti nemzeti színház több tagja június 23-tól 28-ig fog látni az aradi városl színházban. A kulturális miniszter felszólította a városi prefektust, tegye lehetővé, hogy a bucuresti színészek zavartalanul megtarthassák az előadásokat.

Vasárnapi előadások a Modern Kabaréban. Nagyszabású ünnepi előadásokat rendez a Kabaré. Mindkét előadás pompás műsor. Színe kerülnek a „Láncosok” és „A kis Dóra”.

Alragno-vasárnap az Apollóban utoljára. Hans Heinz Ewers naturalista regényét vasárnap mutatta be az Apolló színház.

Nászéjszaka. (Marcel Prevost regénye az Apollóban.) Marcel Prevost a nagynevű és széles körökben ismert francia író egyik legnépszerűbb regényét, a „Nászéjszaka”-t mutatja be hétfőtől kezdve az Apolló színház.

Uránia színház. Vasárnap mutatja be utoljára a Herczeg Ferenc „Ezredes” című regénye nyomán készült pompás humoros filmet. Hétfőn rendkívül érdekesítő amerikai kalandor történetet vetít az Uránia.

**Felmentették a szegedi főrabbit.**

A szegedi törvényszék a gyorsított eljárás szabályai szerint lefolytatta a hazaárulással vádolt Löw Imánuel szegedi főrabbi büntetőügyét. A tárgyalásra megidézték koronatanunak Hollósi Sándor újságíró, aki a főrabbról a leplező cikkét írta. Hollósi azonban nem jelent meg, hanem megállapították róla, hogy külföldre szökött.

Dr. Niepels György, hollandi újságíró a tárgyaláson azt vallotta, hogy Hollósi neki holland nyelven mondotta el Löw főrabbi nyilatkozatát s ő nem ellenőrizhette, hogy a fordítás hűségese-e? Dr. Baracs Marcell védelme után a törvényszék minden vád alól felmentette a főrabbit és elrendelte szabadon bocsátását.

**Károlyi összeesküvése Károly exkirály ellen.**

BÉCS. Három magyar kommunista, Schmetzer tábornokot, a Friedrich-kormány, volt hadügyminiszterét el akarta tüntetni. Letartóztatták őket.

KOLOZSVÁR. A magyar nemzetgyűlés általánosságban elfogadta a miniszteri felelősségről szóló javaslatot, a mely a Károlyi és a Berinkey-kormány elítélését teszi lehetővé. A vita folyamán Szerényi azt kívánta, hogy a Károlyi-kormányt polgári bíróság útján is vonják felelősségre évony, mint ahogy az a tanácskormány tagjaival történt, mert Károlyi összeesküvést szőtt Károly exkirály ellen. Kerekes kisgazdapárti közbeszólt: Az még nem volt blüni!

Viharos ellenmondás keletkezett a keresztény nemzeti pártban, mire Kerekes kijelenté, hogy a közbeszó lása nem a magyar király, hanem a Habsburgok ellen szólt.

BUKAREST. A Temps londoni távirata szerint a Reuter-ügynökség levelezője meginterjúvolta Horty Miklós kormányzót. A kormányzó beszélgetésében rámutatott arra, mennyire meglavult a helyzet Magyarországon. Megcáfolta a zsidók tömeges legyilkolásáról terjesztett nevetséges vádak, azután hangsúlyozta, hogy Magyarországon a királyságot vissza kell állítani. A köztársasági elnöknek 5 évenként való választása feltétlenül mindig véroneművel járna.

**Aradi hegedűművész a szultán udvarában.**

A napokban hazaérkezett keleti utjáról egy aradi kereskedő, aki Bulgáriában és Törökországban többször összejött Berger Károly aradi származású hegedűművészszel. A kereskedő elbeszélése szerint Berger Károly Törökországban megalapozta a szerencsés életét. Művész játékával annyira megverte a török szultán és udvara tetszését, hogy a szultán reábizta az ifjú török trónörökös hegedűoktatását. Az aradi származású fiatal művész a szultán egyik konsztantinápolyi villájában lakik, ahol

tizenhat szobából álló lakosztályt bocsátottak rendelkezésére. A török uralkodó kegye természetesen nem maradt hatástalan az öt környező fényes udvarra sem, úgy, hogy ma Berger Károly a legfelkapottabb hegedűvirtuóz Konstantinápolyban. Az aradi kereskedő azt is elmondotta, hogy Berger Károly mielőtt Törökországba került volna, hegedült a román királyi család előtt és több hangversenyt adott Szófiában is, mindenütt a legnagyobb elismerést váltotta ki művészetével.

**A meggazdagodott ügyvédek.**

Megírtuk, hogy a clujfi (Kolozsvári) ügyvédi kamara purifikáló akciót kezdett a hirtelen meggazdagodott „kijáró” ügyvédek ellen. A kincses erdélyi metropolisban, mint más városokban is, az utóbbi években egyes ügyvédek olyan horribilis vagyonokra tettek szert, amely minden hadigazdagot megszégyenít. Az ügyvédek száma az esküt nem tett ügyvédek tértelensége folytán megapadt és akik folytatták a gyakorlatot, hihetetlen összegeket harácsolnak össze. A kolozsvári kamara négy ügyvéd ellen indított fegyelmi eljárást.

Ezek sorában tegnap tárgyalta dr. Ciurdariu Agoston volt vaskövi jelenleg kolozsvári ügyvéd fegyelmi ügyét. Dr. Ciurdariu ismeretlen ember volt Kolozsvárott, mégis rövidesen igen sok pénzt keresett. A konkrét vád az volt ellene, hogy mint a lakbérteli bizottság tagja, olyan ügyekben ítélkezett, amelyekben egyszersmind ügyvédi funkciót is végzett. A fegyelmi bíróság a lefolytatott vizsgálat alapján dr. Ciurdariu Agostont az ügyvédi gyakorlatától fél évre felfüggesztette.

**Nem feleltek a Marsból.**

Newyerkből jelenti a Daily Chronicle: Todd David híres amerikai fizikus és csillagász megpróbálta, hogy a Mars csillaggal összeköttetést létesítsen. Egy külön szerkezettel léghajót készített, ellátta levegőfejlesztő készülékekkel. A hajót 18 km. magasságra lehet felereszteni. Innen próbálják meg, hogy hatalmas szikrákkal jelet váltsanak a Mars-szal. A professzor reméli, hogy ebből a magas légritka térből lehetőségek lesz a szikrákat továbbítani. Ugyanaz idő alatt Marsról az

Előtte nevű yachten az óceánokon kóborol, hogy felfogja azokat a misztikus jeleket, amelyeket az utóbbi időben felfogtak a gépei anélkül, hogy tudták volna honnan származnak. Még eddig semmi bizonyosságot nem sikerült szerezni, jellehet a jelek folyton megismétlődnek. Elhatározott a tudós, hogy mindaddig a tengeren marad, amíg valamilyes megoldást nem nyert, hogy t. i. azok földi, vagy földöntúli jelek-e? Ezt a világszenzációt egyébként aprilis végére várják, de elmaradt: a Mars-lakók nem adtak eljárást magukról.

**Panasz a mézárosok ellen.**

A mézárosok ellen több fellelítés érkezett, hogy nagyon sok nyomtatékot adnak a hushoz. A városi husvágási szabályrendelet 4. pontjára való hivatkozással felszólítjuk a mézárosokat és henteseket, hogy olyan húst tartoznak adni, amilyent a vevő követel, a nyomtatéknak használni szokott részek külön dr. mellett árusítandók. Amennyiben ennek meg nem felelnek, az eljárás minden egyes esetben megindíttatik ellenük. Vannay, az ármegállapító bizottság elnöke.

**Tilos a pénztári utalvány.**

Közhirre tétetik, hogy minden nemű pénztári utalvány — jegy — benne kibocsátása tilos: ennél fogva a kolozsvári államtitkárság p. ü. osztályának 3394—920. sz. rendelete értelmében az ilyen kibocsátványok elköszandók s a kibocsátók ellen a kihágási eljárás folyamatba teendő. Kötelezettek mindazok, a kik ilyen pénztári jegyeket, utalványokat kibocsátottak és forgalomba hoztak, hogy azokat törvényes pénz ellenében azonnal váltsák be. A pénzügyigazgatóság nevében: Kalmár.

**Eladott ingatlanok.**

Calmann Dezső eladta a Puzoly Lajosné-utca 191. sz. házat 70000 koronáért dr. Kabdabó György és dr. Széll Lajosnak. — Olajos József és neje eladták a Csiky Gergely-utca 20. sz. házat 80000 koronáért Goldstein Netta és Pál Gyulának. — Hora János és neje eladták a Batthyány-utca 38. sz. házat 250000 koronáért Grunaz Ernő és nejének. — Sefcsik Lajosné eladta a Varjassy Lajos-utca 83. sz. házat 60000 koronáért ifj. Gál Pálnak. — Farkas Károlyné és tulajdonostársai eladták a György-utca 77. sz. házat 21000 koronáért Tóth Béla és nejének. — Ifj. Szathmáry István és neje eladták a Kneziak Károly-utca 3. sz. házat 270000 koronáért Samarjai Leóke Béla és nejének. — Samarjai Leóke Béla és neje eladták a Kossuth-utca 9. sz. házat 400000 koronáért Rácz Gyulának. — Kriszta Dezső eladta a Sarkad Határ-utca 18. sz. házat 150000 koronáért Valásek János és nejének. — Tomory János eladta az Orosy-utca 11a. sz. házat 140000 koronáért Tóth Béla és nejének. — Bajza Pál és neje eladták a S. Határ-utca 3. sz. házat 165000 koronáért Molnár Antal és nejének. — Horváth György és neje eladták a Kasza-utca 44. sz. házat 30000 koronáért Lengyel János és nejének. — Minda Péter és neje eladták az Illés-utca 102. sz. házat az ötöt illeto részt 88000 koronáért Horváth György és nejének. — Rossu Izidornó és tulajdonostársai eladták a Szt. Pál-dúlóban fekvő 1 hold 1120 négyzetögl szántót 7000 koronáért Illin Miklósnak. — Dr. Vlad Aurel eladta a Zrínyi-utca 1a. sz. házat 950000 koronáért a Concordia nyomada részvénytanácsagnak. — Holzer Jakab és neje eladták a Batthyány-utca 6. sz. házat 550000 koronáért Barba Vasul és nejének. — Mathusek Andrásné eladta a Varjassy Lajos-utca 126. sz. házat 95000 koronáért Sefcsik Józsefnének. — Az aradi sütőmesterek szövetsége eladta a Beresényi Miklós-utca 32. sz. házat 190000 koronáért Dekor Ernő és társainak.



# HIREK.

## Olvasóinkhoz!

A nyomdai munkásoknak egy csöndes bérharca ért véget ma. A bérharc békés megegyezéssel lezáródott be olyképpen, hogy a munkások *nyolc negyven százalékos béremelkedésben részesültek.* Az aradi napilapokat súlyosan érinti ez és a magas fizetési többletnek csak egy kis részét hárítják át a nagy közönségre, amikor a hó 18-tól kezdve a reggeli lapok példányonkénti árárt 1 korona 50 fillérra, a délutániakat pedig 1 koronára emelik fel, az előfizetési díjak eszdő szerinti változatlannak maradnak.

„Aradi Közöny”, „Aradi Hírlap”, „Arad és Vidéke”, „Aradi Újság”, „Aradi Friss Újság.”

— Hirdetmény. A román hadseregnek Aradra történt bevonulása és az Arad feletti impériumnak átvétele évfordulója alkalmából elrendelem, hogy ezen évfordulón május 17-én egész napon keresztül az összes köz- és magánépületek, nemkülönben a nyílt úttallettel bírók üzletet nemzeti színű zászlókkal lobogóztassanak fel. Dr. Robu.

Délelőtti fél tizenegy órákor a g. k. székesegyházban istentisztelet lesz, dében a Fehér Keresztben bankettet rendez a 6. vadászrezd és a 23. tüzérezd. A város a két ezred legénységét fogja megvendégetni. A román iskolák növendékei délután a család erdőben majalist rendeznek.

— Klütéses tifusz Hunyadban. A Armege orvosi hivatala távirati értesítést kapott Hunyadmegye alispánjától, hogy Dévau és környékén nagy arányban lépett fel a klütéses-tifuszjárvány. Torontámegyből az az értesítés jött, hogy Nagykomlóson járványszerűen lépett fel a hólyagos himlő. Az orvosi hivatal figyelmeztett a közönséget, hogy csak szükség esetén utazzék a veszélyeztetett helyekre s akkor is tegyen meg minden óvintézkedést.

— Elhasznított sorozás. Mefékes helyen nyert értesülés szerint az 1895-ben született állításkötelesek sorozását június 1-ről június 8-ra halasztották el.

— Egy volt aradi kávék halála. Több héttel ezelőtt az a hír terjedt el Aradon, hogy Láng Ferenc volt aradi kávék Budapestben meghalt. Ezt a hírt maga Láng József adta meg Láng Imréhez, a Fehér Kereszt tulajdonosához írtett leveleiben. Tegnap azután Láng Imre táviratot kapott, amely tudatta vele, hogy Láng Ferenc április 24-én Budapestben 44 éves korában szívizomlétkezés következtében meghalt.

— Állatoltás. A polágrmester felhívja Arad város és környékbeli közönségét érdekelt állatbirtokosait, kik állataikat sertésorbánc és lépfene ellen beoltani óhajtják — a Bucurestből megtehető oltóanyag beszerezhetése céljából — ezen szándékukat a szükségesek darab szám szerint az 20 korona előfizetése és nyugtázás mellett Erdős Ignác városi állatorvosnál város háza I. emelet jelentse be május 24-én és 25-én reggel 8-tól 11-ig.

— Szalonkecsk a Simponon. A Temesvár—Bucarest között közlekedő Simpon-vonathoz ezentel egy szalonkecsk is fognak csatolni, a melyen a viteldíjak egyenlők lesznek a hálókecsk díjával.

— A Növédelmi Hivatal folyó hó 17-én tartja a városháza nagytermében májusi munkagörőjét. E munkaórán kezdetét veszi egy előadói sorozat, melyet D. André Károly fog tartani vallás-erkölcsi kérdésekről folytatólagosan hét héttől délután 5 órákor. Az előadásokra az egyesület tagjai és az érdeklődők ez uton is meghívja az előnökség.

— Női ruha készíttési és szabászáti tanfolyam. Már közöltük, hogy Aradon, Kőlcsey-utca 1. szám alatt női ruha készíttési és szabászáti tanfolyam nyílt meg hol ur leányok és urnők megtanulhatják a női varrást és szabászatot. Sohasem volt annyira szükség ilyen tanfolyamra, mint most, amikor a ruhák készíttési ára oly drága. A hölgyeknek nagy előnyére szolgál, ha a kézmunkákon kívül a varrást és szabászatot is elsajátíttják. Már is többen látogatják a tanfolyamot, mely időszertüségénél fogva a hölgyközönség körében szimpátiával találkozott, mert belátják, hogy a varrástudás — ugyszólván — minden nőnek csak hasznára válik.

— Mi történik az aradi lakáshivatalban? Cim alatt szenzációk eseteket sorol fel az Aradi Tükör ma megjelenő száma, amelyet még az aktuális politikai és társadalmi cikkek egész sora tesz különösen érdekessé és nívóssá.

— Ipari petroleum jár az aradi ipar-festület mindazon tagjainak, akiknek üzemében sem gáz-, sem villanyvillágítás nincsen. Utalványokat — bezárólag május hó 20. napját — a festület irodájában ad a délelőtti órákban.

— Ruhaszövet. Az iparfestületen a fagok részére 72 cm. széles, egyfala, szürké, nyári ruhaszövet legyezhető elő méterenkint 150 koronáért. A minta délelőtti 8 és 10 óra között az irodájában megtekinthető.

— Kisgözdőn felejtett egymillió korona. Megörült egy kereskedő. A direktor változás kullisszattikkal. „Levél frandó egy elbukott barátnőkhöz” Erdemes tisztességesnek maradt? Az új apostol. Színházi typosok. Közelednek az évrő vizsgálatok. Kapossy Gizl. A kávéházban... stb. érdekes cikkek képezik az Aradi Élet legújabb számának tartalmát.

— Temesvári Athletikai Club—AAC. Érdekes lesz a két csapat vasárnap (május 16.) mérkőzése a Török Csator-utcai sporttelepen. Délután 16 óra órákor az Egyetértés látszik az AAC. II. csapattal. Ezután a TAC—AAC. old. bous mérkőzés következik. Ez a mérkőzés délután negyed 6 órákor kezdődik.

— Új maximális árak. Az Armege-állapító bizottság az I. rendű szalonmá pariser és tormás árát — kilogrammonként 45 koronában és a debreceni kolbász kilogrammját 40 koronában, a 16. hus árát — kilogrammonként 14, lókolbász 16, lószálami 18 koronában, a 6 százalékos ecet árát a városi adóval együtt nagyban 7 korona 20, kicsinyben 7 korona 80 fillérben, a rudvas alap-árát wagrammentében való eladásnál 100 fillérrel wagrammentében 1000 korona, kötegenként való eladásnál — kilogrammonként 10 korona 70 és boniva szálanként való eladásnál pedig kilogrammonként 11 koronában állapította meg.

— Pénztintézett közgyűlés. Az Aradi Ipar- és Népbank ma, vasárnap délelőtti 10 órákor tartja rendkívüli közgyűlést, részvénytökejének felemelése tárgyában, melyre a t. részvényesek figyelmét ez uton is felhívja az igazgatóság.

— Salon Artistique Bulev. Regán Márta (Andrássy-tér) 21. I. em. Antik bútorok, porcellánok, órák, vtrinek, festmények és szőnyegek eladás.

— Iskolai találkozó! Ertesitem osztálytársaimat, hogy az 1920. pünkösdi vasárnapjára tervezett 5 éves találkozó bizonytalan időre elhalasztott. Hajdu Böske.

— Az új kávéházi árak. Az Armege-állapító bizottság a fekete kávé és kapuciner árát cukor nélkül 1 korona 50, cukorral 2 korona 50, fehér kávé árát cukor nélkül 2 korona 50, cukorral 3 korona 50, a fonott tejes kalács darabját, melyben az 5 százalékos városi adó is bennefoglatatik (0-s lisztből készíttendő) 80 fillérben állapította meg.

— Elfogott betörő. A temesvári rendőrség ma távirati értesítést küldött Aradra, hogy elfogta az aradi rendőrség által körözött Simor Sándort. Simor, akinek több büncselekmény terheli a lelkét, hetekkel ezelőtt szökött meg az aradi rendőrségtől.

— Árletéti hírdetmény. A város gazdasági széke a város tüzfiaszükségletének biztosítására május hó 25-én d. u. 4 órákor Zubor Andor gazdasági tanácsnok hivatali helyiségében árletést tart. Az árletési feltételek a gazdasági tanácsnoknál megtekinthetők.

— Könyvtárakat. Hangjegyeket magas áron vesz Kernel.

## Milliók házvétel.

Arad egyik legrégebb kereskedelmi vállalata, a Domány József-égek borkereskedése néhány héttel ezelőtt új tulajdonosok kezébe került. Az örökösök akkor az aradi palotát, az aradi pinocéket és a hegyaljai szőlőket több millió koronáért adták el. Most arról értesülünk, hogy az új tulajdonosok a Piata Janou Avram (Szabadságtér) levő házat 1 millió 700 ezer koronáért eladták. Az aradi pinocéket nagyértékű berendezését az új tulajdonosok szintén eladják. Az erre vonatkozó tárgyalások még nem fejeződtek be, de valószínű, hogy a jövő héten ez az adásvétel is perfektuálódik.

## A mai valutapiac.

Még mindig az idegen értékek hirtelen emelkedése tartja izgalomban a pénzpiacot. Pár nap óta a márka, dollár és a lei óriási médon emelkedett, különösen nagy emelkedés észlelhető márkaiban, amely pár nap alatt 355-ről 418-ig emelkedett. Ugyancsak erősen emelkedett az idegen valuta Temesváron és Bukarestben is. Arad: kis lei 290, nagy lei 815—820, márka 415—418, kis dollár 191—192, nagy dollár 200—201. Temesvár: lei 333—335, márka 415—422, dollár 207—210. Bucuresti: korona 30, márka 118, dollár 60.

**Nyári Színház**  
Ma, 16-án:  
Délután: Tal a Nagykrivánon.  
Maresa katonája.

**APOLLO URANIA**  
Ma, 16-án:  
Csak felnőtteknek. Ezredes.  
Alarano. Cibász tört. 4 f.

A szerkesztésért felel:  
**STAUBER JÓZSEF.**

**NYILTÉR.**  
Az ezen rovatt alatt közöltöket nem vállalunk felelősséget.  
**Felhasználás!**  
Mintán a „Millenium” újságmunkái és áttérmet Lukács Sándor urtól megvettük, felszólítjuk az érdekelt hitelezőket, hogy követeléseiket Oppenheimer és Schwarts sörrektáros cégnél Strada Eminescu (Deák F.-u.) 8, három napon belül anyanyal is inkább jelentse be, mert a később jelentkezők igényét figyelembé vételni nem fogunk.  
Arad, 1920. május 16.  
9941 Fleiszig és Citromi.

**Az előpataki gyógyforrás**  
kezelésége vendéglőknek és kereskedőknek a vevő által küldendő üvegekben **tölt és szállít gyógyvizet!**  
Ugy wagon, mint ládáttelekben (ab Földvár vasúti Állomás, wagonba rakva). Szállítási feltételekről felvilágosítást ad az Általános Kereskedelmi R.-T. központi irodája, Nagyajtán. 9901

**Rézgálic**  
Izondó garancia 99%-os, kapható a **Pankotai Népbanknál** kg.-ként 60 koronáért. 2258

**Szőlőkötöző**  
Fűtő és hársu (híndon) bas) elsőrendű minőségű, legolcsóbb árban kapható 9941  
**CSIKESZ fűszerüzlet**  
Str. Baour (Eötvös-u.) sarok.

**Hőseher-mész** legkiválóbb minőségben. maximális árban néham kapható 25 kllé-től kezdve háshoz szállítva. 2258  
**Sámuel Rudas** Piata Catedralai (Török-utca) Fűrdőpálat.

**Kizárólag Welsz-féle**  
**Elza-kámfor krém**  
használfon, mely az ardebt esepióktól megóvja, megtisztítja. Kapható üvegtölgelyben, bákebell minőségben.

**HANZU és VAS drogeriákban.** Egy tégely ára 15 korona, 10041  
**Kifutó fiú**  
jó fizetéssel **felvétetik.**

# Apró hirdetések

## Levelezés.

ISMERETTSÉGET és anyagi támogatást keres egy fiatal ember, aki a tanulmányait most fejezi be. Leveleket „Jobb Jövő” jellegre a kiadóba kérek. 2286

## Alkalmazás.

IDŐSÉBB testvéré, megbízható perfect munkás, bármily állást vállal. Szíves megkereséseket Mandl, Boulevardi Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) továbbít. 10982

KAZIMUNKA tisztes társ kerestetik. Cim Wallinger hirdetésjében Lázár-u. 9841

MINDENES FIU jó fizetéssel, valamint egy irodai kisasszony felvétetik. Cim Wallinger hirdetésjében Lázár-u. 9842

NEVELŐNŐ, továbbá szíveskedés magas fizetéssel felvétetik. Cim Wallinger hirdetésjében Lázár-utca. 9842

KALASPAR, gyermektelen, házmesternek kerestetik, hol az asszony takarítási tud. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 2. szám. 2270

KADÁRMESTER alkalmazást keres hűvös vagy szesz-gyárban. Ajánlatokat „Kádár” jelleg alatt a kiadóba kér. 2271

ERMESZ bádogos Str. Marasesti (Kocsuth-utca) 63. Épületek javítását szelid árakon vállalja. 1880

SZARAZDADAT keresek szenneli belépésre. Berger, Erzsébet-körút 2. sz., I. em. (Boulevard Carol I.) 2228

SZORGALMAS, megbízható nem okleveles gyógyszerész munkatársat keresek közeli belépésre. Ajánlatokat tudassák igényeiket. Cim a kiadóban. 2284

GYERMEKTELEN HAZASPAR házmesternek felvétetik. Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 17. 2225

## Vétel és eladás.

OSTHÁZ üstel, bronztal hasonlít, 8 finom cernisch és szép taphonya eladó. Farkas-utca 8. 2242

LOHATÁS PERMETEZŐGÉP, automata típus szelével, szivattyúval, 1 automata hűti permetező, 1 Vermorel permetező, mind kettő karban, tartóalkatrészekkel együtt, egyenként is eladó. Érdeklődni lehet Fábian-utca 6. Str. Consistorului (Bathány-utcai) pincobejárattal. 2261

JOKARBAN lévő gyermekkecski eladó. Variassy József-u. 14. 2260

HÁLÓSZOBA, kerti padok, mesóteknő, nagy vágóeszköz, szeszvazaló, üvegek, kizsolt baltisz, aludtorknyak eladók. Bulav. Dragalina (Apponyi-ut) 2., ajtó 5. szám. 2258

ELADÓ egy olajmalom kézi présel. Cim János Lajos kőműves-mester, Gyerek, Csángó-telep. 2254

ANTIK butorok eladók. Gyurkovics, Boulevard Regina Maria (Andrássy-tér 7.) 2256

ELADÓ szekrények, ágy, íróasztal, bőr-és fék, káryasztal és többféle butorok. Megtekintés díjmentes délután 4 óráig Orsz-y-u. 6., földszint balra. 2257

NOI ÉS GYERMEK-CIPŐ, ezüst, ókszer, rubanemű eladó. Orsz-y-u. 14. 10982

ELADÓ asztalos szerzem egy gyula-paddal. Bővebbet Ujarad, Lakos-utca 16. szám. 10982

GÜLÖNFÉLE háztartási cikkek, férfi ruhák eladók. Variassy József-utca 5. 10082

FÜRDŐKAD üntött vasból fehér szőnyeg eladó. Strada Ioan Russ (Aulich Lajos-u. 18. 2264

ELADÓ három közegben egyedül levő bűjratu szivégásmeter malom. Ugyan-itt egy légecompressor is eladó. Bővebbet Falcó, Hons-utca 8. 2274

MALNARI VIZ érkezett. Arványvis és szőlőszesz üvegeket vásárolok. Kardos leványviskereskedő. 2278

## Ingatlan.

AROK-U. 10. szárazbejárásu magánház eladó. Értekezni ugyanott. 2204

ELADÓ modern ház elfoglalható lakással. Strada I. L. Caragiale (Csiky Gergely-u.) 25. 2281

FLORIAN-utca 25. számu ház eladó. Bővebbet ugyanott. 2284

## Rézgálic

szavatolt 98%-os Schellack Ia. Gépolaj. Fehér föld

kapható nagyobb mennyiségben is Braun N. A.

festékraktárban, Arad, Bul. Rog. Ferdinand I. (Boros Béni-tér 7.) 2262

## Darabos mész

fehér és sárga föld elsőrendű minőségben első nyos áron kapható 2268

## CAROL KNEFFEL SI FIUL

szén- és tüzfűtő-gépekben Bulev. Regele Ferdinand I. (Boros Béni-tér) 2. szám.

## Kocsikenőcs

kapható. M E R C U R 10074

kereskedelmi és mezőgazdasági r. t. Arad

## Fehér cipőjél

szép, tisztán varázsolhatja ha az elismert legjobb asztal Snow-Drop-ot

(Shoe-Clearer) használja. Egy üveg 8 korona.

Kapható a főállásitól: 9740

IRITZ BÉLA festéküzletében Lázár Vilmos-utca.

Visszateladónak árkedvezmény.

## A legújabb divatkreatiók szepint készülnek

elegáns női toilettek, gyermek és leányka ruhák és kosztümök Maison Margot

divatszalonjában, Str. Papa George Ferdinand-u. 4. I. e.

Ügyes tanácsadók felvétetnek. 825

## FOG MOHR JEANETTA

ARAD, Luther-tér 1. sz. vizsg. fogtechnikusné

aki 20 éven át a legnagyobb világvárosokban, mint Newyork, Berlin és Bécsben a fogászat terén a legjobb sikerekkel működtem, tiszteltet érteit m a u. 6. 1. szobát, hogy a most kor igényeinek megfelelő fogászati műtétet nyújtottam, ahol a legjobb berítési és amerikai módszer szerint kezeltem betegemet) Fogazás teljes érzékeltetésével (fogszesz utján). Aranyhítek és koronák, mindennemű leucem fogak szájpaddal és koronák, hégkamrával. Arany, ezüst porcellán és cement kímések, plumbák mérsékelt éjszabás mellett készítenek. — Rendelő órák d. a. 8-12 óráig, é. u. 3-7 óráig. Vidéki pacensek 24 óráig szállt kiállításnak. 10105

„Ruban Suisse National” a valódi schweizeri írógép ezalag nem piszkít, nem mázol. Eredeti oszmagolásban 60 koronáért kapható

Schmötzer si Szegfü írógépjavítóműhely és kellekraktár, Luther-u. 1.

44 HOLBAS FÖLD lakostályival, gazdasági épületekkel aradi határban eladó. Bővebbet Wallingernél Lázár-u. 2842

SZENT PAL-UTCA 1. számu ház eladó. Bővebbet Sztójkánál, Dunabeszterit. Piata A. Iancu (Szabadság-tér). 2277

BULEVARDUL REGINA MARIA (Andrássy-tér) 5. számu ház (Lloyd) eladó. Felvilágosítást ad dr. Köpf János ügyvéd, Arad. 2252

## IOSIF FETIK

kárpitos és diszítő Bulevardul Regina Maria 20. (Andrássy-tér) Fischer Eliz palota. — Fügöny és kárpitos, párnázás. Jutatók, átalakítások jutányos árban. Vidéki megbízást vállal.

Ajánlunk maximált áron Margit, Kedves, Angel

fürdő-szappant kisebb és nagyobb darabokban, gyermekeknek és érzékeny bőrűeknek. Hygea és Neutral szappanok, Borax, kén, kátrány, Kreolin és epe szappanokat továbbá kitűnő virágillat szappanokat. Dr. Földes si Hehs Araden.

## Muschong

buziási gyógyfürdője Buziás

Fürdők mint rendszeren május 15-től megnyitják Vonatközeledések: Temesvárról és Lugosról naponta fürdővonat az állomástól — a fürdőtelepre. Prospektus küld a fürdőigazgatóság. 2178

## Rézgálic

kapható 2275 Kalmár Endréné

Árpád-tér 5., zsidótemplom-épület

## „Sanitas” sanatorium.

Fiskális-dietetikus gyógyintézet Yerecs-Bánát. Földény: Május közepétől október végéig. Igazgató orvos: Dr. Móhes Lajos. A sanatorium a hegység alján fekszik, gyönyörű park közepén, a modern higiénia legszigorúbb követelményeinek megfelelően berendezve. Kiténő gyógyeredmények. Prospektus kívánatra. 2189

## Értesítés!

Angol és gyapjú szövetek nagymennyiségben érkeztek. Készítünk mérték után fűrdöltönyöket gyapjú szövethől 1100 K-tól fejjebb. Raktáron nagy választékban legújabb divatu átmonteti tavaszi készletűk. Nagy választékban tavaszi saját készítményű kész férfi-, nő- és gyermekruhák. Kérjük a ruha vásárló közönséget, hogy szüksegletét mielőbb szerezzze be, a még a raktár tart. Tisztelettel: 183

Fratii Komlós si Muzsay Strada Metlanu (Forray-utca)

Kínálok: Kisebb-nagyobb bérházakat a város különböző részén. Nagy telkes gazdálkodásra alkalmas házakat kül- és belvárosban. Még haldas földet a fűtház közelében. Építésre alkalmas házak telekkel a belvárosban. Üzletekkel, esetleg elfoglalható lakással bíró bérházat a belvárosban. Elfoglalható lakással bíró magánházat a belvárosban. Cirka 120 ezer kor. forgalmat kimutatható szőcsarnokot, továbbá házat, melyben éjjeli mulató van. Keresek: 4-8 szobás modern magánházat, lehetőleg istállósval a belvárosban. Bővebbet: Wallinger hirdető és adásvételi közvetítő irodája, Lázár-utca. 2842

GÉPOLAJ, hengerelej, tovetto gépkénca kiváló minőségben, vörösrész permetező, alkatrészek raktáron. Kovács Soma Tsa Arad. 2282

12x18 CM. fényképezőgép, írógép eladó. Str. Gavra (Csernovits-utca) 20. 2270

KÉT elegáns női kalap új, juttayosan eladó. Str. Buzour (Eötvös-utca) 4. 2265

MAGÁNJARÓ 8-as gőzszéplőgép eladó. Zimándujfalu, földvár, Adalman-tanya. 2842

ÚJ FRAKKÖLTÖNY, új elhinder, egyéb kalapok, fehér mellények, több női és férfi ruhadarabok, 1 pár új sárga szőnyeg 32-es női kivágott cipő, fehér flor b. rinyra, több kősimunka, 1 gőzszéplőgép. Kelemen-tér 6., II. em., ajtó 22. 2280

IRÓASZTAL, nagy álló íróasztal, stráf-kocsi eladó. Illés-utca 33a. 2278

ZSALU, ajtó, ablak-szárnyak, 60cm transport hordók eladók. Valkan (Karin-ory-utca) 4. 2232

EGY TÉTEL régi pénz 1500-as évekből olcsón eladó. Salon Artistique Bul. Regele Maria (Andrássy-tér 21.) 2279

MEGVÉTELRE keresek egy kereskedő k. Babka, Zsola-u. 4. 2278

MAHAGONI szalonberendezés eladó. Cim Wallinger hirdetésjében Lázár-utca. 9842

EBÉDLŐ, hálószeke és szalengarantura eladó. Cim Wallinger hirdetésjében Lázár-utca. 9842

BUTOROK, antik szekrények, edények, fehérműk, függönyök eladók. Str. Cse-buo (Wesselényi-utca) 15., I. 2842

EGY jókarban levő irodai asztal megvételre kerestetik. Cimket a kiadóba kér. 2269

ÜLŐ FÜRDŐKAD fűthető eladó. Barcsényi Miklós-utca 18., Basch. 2266

VASTAGABB vasdrót és egy 7 lóerős nyereselajmotor eladó. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 29., a házfelügyelőnél. 2287

BUDERMAYER antik fotelek, lászárral tömött ottomán, remek függő lámpa ká-olajoz eladó. Cim a kiadóban. 2267

EGY 6 SZEMÉLYES 40 arból álló finom étkező készlet, továbbá 6 személyes tea, kávé és mooca készlet eladó. Kleha A. ügyvezető és kárpitosüzlet vállalat. Calai Andrei Saguna (Varjassy Lajos-u. 142. sz. 2272

ANTIK porcellán, butort, magas áron vesz Salon Artistique Boulevard Regina Maria (Andrássy-tér) 21., I., balra. 597

KÖNYVEKET és könyvtárakat vásárol. Knieszer könyvkereskedése Dobó-u. 10251

VASARLUNK mindenfajta orvosi és síma illatszerek üvegeit Dr. Földes si Hehs. 1194

NYERS BORKÖVET vesz Irom Arnold. Beresényi Miklós-utca 29. 1483

MODERN háló eladó. Str. Tribunal Aranta (Danjanich-u.) 6., I. em. 2244

MODERN festményeket, szőnyegeket és szervizeket vesz Salon Artistique, Bulv. Regina Maria (Andrássy-tér) 21. 2232

VESZEK tisztá ónt, óia tányérok és edényeket is. Str. Baritiu (Rákóczi-u.) 28. sz., harangotóda. 9840

BABERLEVLÉL, fabáj, gépolaj, gyanta, naftalin, rézkárpit, rovarpor, sárpit, szalmiák darabos, zinkváizs érkezett Samuul Guttmann céghoz. 10085

MORMOTTA vagy más szürke kabátot veszok. Cim Neumanné, Boulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 21., II. em. 2250

## Ellátás.

IZLNTES házi koszt kapható jutányos árban kihordásra is. Cim a kiadóban. 2252

## Külömféle.

KERESK vendéglőt elismeltásra. Ajánlatokat „Vendéglős” jellegre a kiadóba kérek. 2288